

Research Methods in Linguistics

A comprehensive guide to conducting research projects in linguistics, this book provides a complete training in state-of-the-art data collection, processing, and analysis techniques. The book follows the structure of a research project, guiding the reader through the steps involved in collecting and processing data, and providing a solid foundation for linguistic analysis. All major research methods are covered, each by a leading expert. Rather than focusing on narrow specializations, the text fosters interdisciplinarity, with many chapters focusing on shared methods such as sampling, experimental design, transcription, and constructing an argument. Highly practical, the book offers helpful tips on how and where to get started, depending on the nature of the research question. The only book that covers the full range of methods used across the field, this student-friendly text is also a helpful reference source for the more experienced researcher and current practitioner.

ROBERT J. PODESVA is an Assistant Professor in the Department of Linguistics at Stanford University.

DEVYANI SHARMA is a Senior Lecturer in Linguistics at Queen Mary University of London.





Research Methods in Linguistics

EDITED BY

ROBERT J. PODESVA

Stanford University

AND

DEVYANI SHARMA

Queen Mary University of London





CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

University Printing House, Cambridge CB2 8BS, United Kingdom

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

Cambridge University Press is part of the University of Cambridge.

It furthers the University's mission by disseminating knowledge in the pursuit of education, learning, and research at the highest international levels of excellence.

www.cambridge.org Information on this title: www.cambridge.org/9781107696358

© Cambridge University Press 2013

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 2013

Printing in the United Kingdom by TJ International Ltd. Padstow Cornwall

A catalogue record for this publication is available from the British Library

ISBN 978-1-107-01433-6 Hardback ISBN 978-1-107-69635-8 Paperback

Cambridge University Press has no responsibility for the persistence or accuracy of URLs for external or third-party internet websites referred to in this publication, and does not guarantee that any content on such websites is, or will remain, accurate or appropriate.



Contents

Li	st of figures	page vii
Li	st of tables	xii
Li	st of contributors	xiv
Αc	cknowledgments	xvi
1	Introduction Devyani Sharma and Robert J. Podesva	1
	PART I DATA COLLECTION	9
2	Ethics in linguistic research	
	Penelope Eckert	11
3	Judgment data	
	Carson T. Schütze and Jon Sprouse	27
4	Fieldwork for language description	
	Shobhana Chelliah	51
5	Population samples	
	Isabelle Buchstaller and Ghada Khattab	74
6	Surveys and interviews	
	Natalie Schilling	96
7	Experimental research design	
	Rebekha Abbuhl, Susan Gass, and Alison Mackey	116
8	Experimental paradigms in psycholinguistics	
	Elsi Kaiser	135
9	Sound recordings: acoustic and articulatory data	
	Robert J. Podesva and Elizabeth Zsiga	169

V



1		Contents		
	10	Ethnography and recording interaction Erez Levon	195	
	11	Using historical texts Ans van Kemenade and Bettelou Los	216	
		PART II DATA PROCESSING AND STATISTICAL ANALYSIS	233	
	12	Transcription Naomi Nagy and Devyani Sharma	235	
	13	Creating and using corpora Stefan Th. Gries and John Newman	257	
	14	Descriptive statistics Daniel Ezra Johnson	288	
	15	Basic significance testing Stefan Th. Gries	316	
	16	Multivariate statistics R. Harald Baayen	337	
		PART III FOUNDATIONS FOR DATA ANALYSIS	373	
	17	Acoustic analysis Paul Boersma	375	
	18	Constructing and supporting a linguistic analysis John Beavers and Peter Sells	397	
	19	Modeling in the language sciences Willem Zuidema and Bart de Boer	422	
	20	Variation analysis James A. Walker	440	
	21	Discourse analysis Susan Ehrlich and Tanya Romaniuk	460	
	22	Studying language over time Hélène Blondeau	494	
	Inde	x	519	



Figures

3.1	An example of a two-afternative forced-choice task	page 32
3.2	An example of the yes-no task	32
3.3	An example of a Likert scale task	33
3.4	An example of the magnitude estimation task	34
7.1	4×4 Latin squares design	121
8.1	Visual-world eye-tracking graph showing the probability of	
	fixating objects on the screen (0 ms = onset of the critical	
	word, e.g., beaker). Allopenna, Magnuson, and Tanenhaus	
	1998 (see Acknowledgments for full copyright information)	145
8.2	Examples of object-array displays. Allopenna, Magnuson,	
	and Tanenhaus 1998; Trueswell et al. 1999; Brown-Schmidt	:
	and Konopka 2008; Sussman 2006 (see Acknowledgments	
	for full copyright information)	146
8.3	Examples of clip-art displays. Kamide, Altmann, and	
	Haywood 2003; Weber, Grice, and Crocker 2006; Kaiser	
	2011a; Arnold et al. 2000 (see Acknowledgments for full	
	copyright information)	150
8.4	Poor man's eye-tracking, "Tickle the frog with the feather."	
	Snedeker and Trueswell 2004 (see Acknowledgments for full	
	copyright information)	154
9.1	Common microphone mounts: stand-mounted (left),	
	head-mounted (middle), and lavalier (right)	174
9.2	Microphone jacks: XLR (left), mini-stereo (middle), and	
	USB (right)	174
9.3	Solid state recorders: Marantz PMD660 (left) and Zoom H2n	l
	(right)	177
9.4	Range of data collection scenarios	180
9.5	Lip position for $[\phi]$ (left) and $[s^w]$ (right) in Sengwato	182
9.6	Palatogram (left) and linguogram (right) of American English /t/	183
9.7	Artificial palate with embedded electrodes (left); sample	
	patterns for /s/ and /t/ (right). http://speech.umaryland.edu/	
	epg.html (left); www.rds-sw.nihr.ac.uk/success stories	
	lucy_ellis.htm (right)	184
9.8	Subject holding a sonograph transducer (top); sonograph	
	image for the vowel /i/ (bottom). Gick 2002	185

vii



111	List of figures		
9.9		187	
9.10	Using a pressure/airflow mask (top); trace of pressure at the lips during [aφa] (bottom)	188	
9.11	Pictures of abducted (left) and adducted (right) vocal folds, taken via flexible endoscope. http://voicedoctor.net/media/		
	normal-vocal-cord	189	
9.12		190	
9.13		1,0	
	http://beckman.illinois.edu/news/2007/10/100307 (top);		
	Fagel and Clemens 2004 (bottom)	191	
9.14	EMG trace (solid line) shows a burst of activity in the		
	cricothyroid muscle during pitch raising (dotted line) in Thai		
	falling and rising tone. Erickson 1976	192	
11.1 13.1	Demonstrative elements in dislocates. Los and Komen 2012 Markup in the TEI Header of file A01 in the XML Brown	219	
	Corpus	265	
13.2	The first sentence (and paragraph) in the text body of file A01		
	in the XML Brown Corpus (the tags beginning with p, s, and		
	w mark the paragraph, sentence, and each word respectively)	266	
13.3	<u> </u>		
	XML	267	
13.4		256	
12.5	file	276	
13.5	•	281	
13.6	R session to create a frequency list of a file from the Brown Corpus and the resulting plots	282	
14.1	Stem-and-leaf plot of daily temperatures for Albuquerque in	202	
17.1	2010	291	
14.2		293	
14.3			
	on Peterson and Barney 1952	293	
14.4	Histogram of men's and women's natural-log-transformed		
	F0. Johnson, based on Peterson and Barney 1952	294	
14.5			
	{0.5, 1, 2}	294	
14.6	,	206	
147	tendencies labeled	296	
14.7 14.8	Dispersion of Peterson and Barney F0 for men and women	300 303	
14.8	Plot of 2010 Albuquerque temperatures, by date Plot of 2006–2010 Albuquerque temperatures, by date	303 304	
14.10		304	
14.11	The relationship between Pearson's r and Spearman's rho	304	
14.12	•	500	
-	corpus	308	



		List of figures	ix
14.13	Distribution of 335 ratings for "Mary has had more drink:	g	
14.13	than she should have done so" $(0 = \text{completely impossible},$		
	= perfectly natural)	309	
14.14	Distribution of 335 ratings for "Who did John see George		
14.14	and?" (0 = completely impossible, 10 = perfectly natural)		
14.15	Mosaic plot of York quotative variants by grammatical	309	
14.13		312	
15.1	person Probability distributions for outcomes of equally likely	312	
13.1	Probability distributions for outcomes of equally likely binary trials. Three, six, and twelve trials (top row);		
	twenty-five, fifty, and one hundred trials (bottom row)	319	
15.2			
15.2	A normal distribution (left panel); an exponential distribut		
15.2	(right panel)	323	
15.3	Mosaic plot for the data in <i>walk</i>	326	
15.4	Box plot of the Dice coefficients for the two subtractive	221	
15.5	word-formation processes	331	
15.5	Graphical representation of the differences between <i>befor</i>		
464	and after	334	
16.1	A regression line (left) and a factorial contrast between a		
	reference group mean a on the intercept and a group mean		
	The difference between the two group means, the contrast		
	equal to the slope of the line connecting a and b : 2. Both		
	regression line and the line connecting the two group mea		
1.60	are described by the line $y = 1 + 2x$	340	
16.2	<u>-</u>	342	
16.3	Example of an interaction of a factor and a covariate in ar		
	analysis of covariance	343	
16.4	Tukey all-pairs confidence intervals for contrasts between		
	mean pitch for different branching conditions across Engl		
	tri-constituent compounds	346	
16.5	Correlation of the by-word random intercepts and the by-wo	ord	
	random slopes for Sex=male in the linear mixed-effects		
	model fitted to the pitch of English tri-constituent compound	nds 353	
16.6	Random effects structure for subject. Correlations of the		
	BLUPs (upper panels); correlations of the by-subject		
	coefficients (lower panels)	354	
16.7	Fitted smooths (with 95 percent confidence intervals) for		
	Pitch as a function of Time for the four branching condition	ons	
	of the pitch dataset of English tri-constituent compounds	358	
16.8	Tensor product for the interaction of Time by Danger Rat	ing	
	Score at channel FC2	359	
16.9	The pronunciation distance from standard Dutch for differ	ent	
	quantiles of word frequency	360	
16.10	The probability of using was as a function of Age, Adjacer	ncy	
	and Polarity	363	



X	List of	figures

16.11 16.12	Recursive partitioning tree for the Russian goal/theme data The ndl network for the Finnish <i>think</i> verbs. Darker shades of grey indicate stronger positive connections, lighter shades of	365
	grey larger negative connections. For the abbreviations in the	260
17.1	nodes, see Table 16.14	368
17.1	Waveform of several periods of the Dutch vowel /i/,	276
15.0	illustrating glottal fold vibration	376
17.2	Waveform of several periods of the Dutch vowel /i/,	
	illustrating the first formant	377
17.3	Waveform of several periods of the Dutch vowel /i/,	
	illustrating the second formant	378
17.4	Waveform of several periods of the Dutch vowel /a/,	
	illustrating mangled formants	378
17.5	Waveform of a whole Dutch /i/, illustrating duration and	
	intensity	379
17.6	Waveform of the voiceless palatal plosive in [aca], illustrating	
	silence and release burst	380
17.7	Waveform of the voiceless palatal fricative in [aça],	
	illustrating the many zero crossings	380
17.8	Waveform of the alveolar trill in [ara], illustrating four	
	passive tongue-tip closures	381
17.9	Determining the pitch of the sound in Figure 17.1 at a time of	
	0.3002 seconds (cross-correlation method). The top row	
	shows parts of the sound just before that time, and the bottom	
	row shows equally long parts just after. The two parts look	
	most similar if they are 7.1 ms long	382
17.10	Pitch curve for the [i] vowel of Figure 17.5	383
17.11	Determining the intensity curve for the [i] vowel of Figure	
	17.5: (a) the original sound, as measured relative to the	
	auditory threshold; (b) the square of this; (c) the Gaussian	
	smoothing kernel, on the same time scale as the sound; (d) the	
	intensity curve, computed as the convolution of the squared	
	amplitude and the Gaussian; (e) the intensity curve along a	
	logarithmic scale	385
17.12	Splitting up two periods of the [i] vowel of Figure 17.5 into	
	six harmonics. At the top is the original sound. The rough	
	features of the original sound are reconstructed by adding the	
	first harmonic (1) and the second harmonic (2) to each other	
	(1+2). When we add the 15th, 22nd, 23rd, and 24th	
	harmonics to this, the original waveshape is approximated	
	even more closely (bottom)	387
17.13	The Fourier spectrum of the two-period [i]-like sound of	20,
1,.13	Figure 17.12	388
17.14	Spectrum of the vowel [i]	389
1,.17	specialist the total [1]	207



		List of figures	Xi
17.15	Spectrogram of the vowels [a], [i], and [u]	390	
17.16	Spectrogram of sibilants	392	
17.17	Spectrogram of [aca], showing the four acoustic correlate	es of	
	the plosive	392	
17.18	Spectrogram of [ara]	393	
17.19	Automated formant measurement in the vowels [a], [i], a	and	
	[u], superimposed on the spectrogram of Figure 17.15	394	
19.1	Classes of representation of language	432	
20.1	Excerpt from coding instructions for the English future	448	
20.2	Fragment of an Excel coding sheet and GoldVarb token	file	
	for the coding of the English future	450	
22.1	Apparent-time distribution at Time 1	507	
22.2	Real-time distribution at Time 1 and Time 2: age-grading	g	
	interpretation	507	
22.3	Real-time distribution at Time 1 and Time 2: community	,	
	change interpretation	508	
22.4	Stability over time for two speakers	510	
22.5	*	510	



Tables

5.1	Relationship between sample size and sampling error. De	
	Vaus 2001	page 82
5.2	The database for Spanish second language acquisition.	
	Mitchell et al. 2008	84
13.1	A subset of the Uppsala Learner English Corpus. Adapted	
	from Table 1 in Johansson and Geisler 2011	260
13.2	Four tagging solutions for English rid	267
13.3	Sub-corpora of the Brown written corpus	270
13.4	Sub-corpora of the ICE corpora	271
13.5	Sub-corpora of the MICASE spoken corpus	272
13.6	Sub-corpora of the BNC	272
13.7	Sub-corpora of the written component of COCA, as of April	
	2011	273
13.8	Frequency lists: words sorted according to frequency (left	
	panel); reversed words sorted alphabetically (center panel);	
	2-grams sorted according to frequency (right panel)	275
13.9	Excerpt of a collocate display of general/generally	277
13.10	Excerpt of a concordance display of alphabetic and	
	alphabetical	278
13.11	Examples of regular expressions	278
14.1	Frequency table of daily temperatures for Albuquerque in 2010	292
14.2	Cross-tabulations for survival vs sex and survival vs age on	
	the <i>Titanic</i>	311
14.3	Cross-tabulation of York quotative variants by grammatical	
	person, observed	311
14.4	Cross-tabulation of York quotative variants by grammatical	
	person, expected (if no association)	312
15.1	All possible results from asking three subjects to classify	• • •
	walk as a noun or a verb	318
15.2	Fictitious data from a forced-choice part-of-speech selection	
	task	325
15.3	Dice coefficients of source words for complex clippings and	
161	blends	328
16.1	A multivariate dataset with n cases (rows) and k variables	222
	(columns)	338

xii



	I	List of tables	xiii
16.2	1 , 5		
	analysis of variance	341	
16.3	Predicted group means given the dummy coding in Table		
	16.2 and regression equation (2)	341	
16.4	Predicted group means for the data in Table 16.2 given		
	regression equation (4)	342	
16.5	An example of treatment dummy coding for an analysis of	Î	
	covariance with an interaction	343	
16.6	Four kinds of compound stress patterns in English tri-		
	constituent compounds	344	
16.7	Coefficients of an analysis of covariance model fitted to the	e	
	pitch of English tri-constituent compounds	345	
16.8	Sequential model comparison for Pitch in English		
	tri-constituent compounds	347	
16.9	A repeated measures dataset with gn cases with observatio	ns	
	on k variables collected for n items and g subjects	350	
16.10	Notation for adjustments to intercept and predictors	351	
16.11	Standard deviations and correlation parameter for the		
	random-effects structure of the mixed-effects model fitted	to	
	the pitch of English tri-constituent compounds	352	
16.12	Model comparison for a series of models with increasing		
	nonlinear structure fitted to the pitch dataset	356	
16.13	Log odds for four Finnish near-synonyms meaning <i>think</i>	364	
16.14	Naive discrimination learning weights for four Finnish		
	near-synonyms for <i>think</i>	368	
20.1	Factors contributing to the occurrence of the alveolar		
	variant -in' in Toronto English	452	
22.1	Indirect and direct approaches to time	496	
22.2	The pseudo-longitudinal effect in SLA	498	



Contributors

REBEKHA ABBUHL
California State University, Long Beach, US

R. HARALD BAAYEN Eberhard Karls University, Tübingen, Germany, and University of Alberta, Canada

JOHN BEAVERS
The University of Texas at Austin, US

HÉLÈNE BLONDEAU University of Florida, US

PAUL BOERSMA University of Amsterdam, Netherlands

ISABELLE BUCHSTALLER Leipzig University, Germany

SHOBHANA CHELLIAH University of North Texas, US

BART DE BOER Vrije Universiteit Brussel, Belgium

PENELOPE ECKERT
Stanford University, US

SUSAN EHRLICH York University, Canada

SUSAN GASS Michigan State University, US

STEFAN TH. GRIES University of California, Santa Barbara, US

DANIEL EZRA JOHNSON Lancaster University, UK

ELSI KAISER University of Southern California, US

xiv



List of contributors

XV

GHADA KHATTAB Newcastle University, UK

EREZ LEVON

Queen Mary University of London, UK

BETTELOU LOS

Radboud University, Netherlands

ALISON MACKEY

Georgetown University, US

NAOMI NAGY

University of Toronto, Canada

JOHN NEWMAN

University of Alberta, Canada

ROBERT J. PODESVA

Stanford University, US

TANYA ROMANIUK

Portland State University, US

NATALIE SCHILLING

Georgetown University, US

CARSON T. SCHÜTZE

University of California, Los Angeles, US

PETER SELLS

University of York, UK

DEVYANI SHARMA

Queen Mary University of London, UK

JON SPROUSE

University of Connecticut, US

ANS VAN KEMENADE

Radboud University, Netherlands

JAMES A. WALKER

York University, Canada

WILLEM ZUIDEMA

University of Amsterdam, Netherlands

ELIZABETH ZSIGA

Georgetown University, US



Acknowledgments

This book has been a truly collaborative enterprise. It could never have been produced without the expertise and dedication of our contributing authors, to whom we owe our greatest debt. In our effort to foster dialogue across the subdisciplines of our field, we have asked contributors to take a broad perspective, to reflect on issues beyond their areas of particular specialization, and to neatly package their ideas for a diverse readership. In rising to meet this challenge, authors have consulted scholars and readings that interface with their own areas of expertise, endured a lengthy external review and extensive revision process, and in all cases produced chapters that we think will be useful to wide swaths of researchers. We thank the authors for their significant contributions.

The initial impetus for this book came from our students, who ask all the right questions about data (who? when? how much?) and analysis (why? how?). We hope they find answers and new questions in these pages. We are also indebted to five anonymous reviewers who, at an early stage of this project, affirmed the usefulness of the proposed collection and made crucial recommendations regarding its scope, structure, and balance of coverage.

For their expert advice and truly generous contributions, we thank an army of reviewers and advisors, none of whom of course bears any responsibility for the choices ultimately made: David Adger, Paul Baker, Joan Beal, Claire Bowern, Kathryn Campbell-Kibler, Charles Clifton, Paul De Decker, Judith Degen, Susanne Gahl, Cynthia Gordon, Matthew Gordon, Tyler Kendall, Roger Levy, John Moore, Naomi Nagy, Jeanette Sakel, Rebecca Scarborough, Morgan Sonderegger, Naoko Taguchi, Marisa Tice, Anna Marie Trester, and Alan Yu.

We would also like to acknowledge our departments: the Department of Linguistics at Stanford University and the Department of Linguistics at Queen Mary University of London. The range of methods represented in the work of our closest colleagues continues to inspire us and push our field forward. Thanks also to the Department of Linguistics at Georgetown University and the Department of English at the National University of Singapore, where we spent significant time during the production of this volume.

Helena Dowson, Fleur Jones, Gnanadevi Rajasundaram, Christina Sarigiannidou, Alison Tickner and the team at Cambridge University Press provided efficient and very patient support throughout the production schedule. Finally, special thanks to Andrew Winnard at Cambridge University Press for his encouragement and support. Like us, he recognized the many challenges of

xvi



Acknowledgments

xvii

developing such a project, but also shared our enthusiasm for its potential uses in a fast-developing field. We hope this book represents a proof of concept.

The editors and publisher acknowledge the following sources of copyright material reproduced in Chapter 8 and are grateful for the permissions granted:

Figure 8.1 Reprinted from *Journal of Memory and Language* 38, Allopenna, Magnuson, and Tanenhaus, Tracking the time course of spoken word recognition: evidence for continuous mapping models. Copyright 1998, with permission from Elsevier.

Figure 8.2 reprinted from:

- (a) *Journal of Memory and Language* 38, Allopenna, Magnuson, and Tanenhaus, Tracking the time course of spoken word recognition: evidence for continuous mapping models. Copyright 1998, with permission from Elsevier.
- (b) Cognition 73, Trueswell, Sekerina, Hill, and Logrip, The kindergarten-path effect: studying on-line sentence processing in young children, 89–134. Copyright 1999, with permission from Elsevier.
- (c) Cognition 109, Brown-Schmidt and Konopka, Little houses and casas pequeñas: message formulation and syntactic form in unscripted speech with speakers of English and Spanish, 274–80. Copyright 2008, with permission from Elsevier.
- (d) *Verb-Instrument Information During On-line Processing*, Rachel Sussmann, Copyright 2006, with permission from the author.

Figure 8.3 reprinted from:

- (a) *Journal of Memory and Language* 49, Kamide, Altmann, and Haywood, Prediction and thematic information in incremental sentence processing: evidence from anticipatory eye movements, 133–56. Copyright 2003, with permission from Elsevier.
- (b) *Cognition* 88, Weber, Grice, and Crocker, The role of prosody in the interpretation of structural ambiguities: a study of anticipatory eye movements, B63–B72. Copyright 2006, with permission from Elsevier.
- (c) Language and Cognitive Processes 26, Kaiser, Consequences of subject-hood, pronominalisation, and contrastive focus, 1625–66. Copyright 2011, reprinted by permission of Taylor & Francis Ltd, www.tandf.co.uk/journals.
- (d) *Cognition* 76, Arnold, Eisenband, Brown-Schmidt, and Trueswell, The rapid use of gender information: eyetracking evidence of the time-course of pronoun resolution, B13–B26. Copyright 2000, with permission from Elsevier.

Figure 8.4 Reprinted from *Cognitive Psychology* 49, Snedeker and Trueswell, The developing constraints on parsing decisions: the role of lexical-biases and referential scenes in child and adult sentence processing, 238–99. Copyright 2004, with permission from Elsevier.